

„DER FLOH IM OHR“ („LA PUCE À L'OREILLE“)
ist eine schwankhaft-groteske Verwechslungskomödie in drei Akten.

Madame Raymonde Chandebise erhält ein Päckchen. Der Inhalt: Die Hosenträger ihres Mannes Victor-Emmanuel. Absender: Das Hotel »Zur zärtlichen Miezkatze«. So entsteht der Floh in Raymondes Ohr und springt von da aus munter in andere Gehörgänge über: Ihr Ehemann muss eine Geliebte haben. Die misstrauische Raymonde bittet daraufhin ihre Freundin Lucienne, einen Liebesbrief zu schreiben. Mit diesem lockt sie – als eine »unbekannte Verehrerin« – den angeblich untreuen Ehemann zu einem Rendezvous in besagtes Hotel. Der unschuldige Victor-Emmanuel glaubt an eine Verwechslung und schickt seinen Freund Tournel in das zwielichtige Etablissement. Dieser trifft dort aber nicht nur Raymonde und deren Freundin, sondern macht auch noch Bekanntschaft mit einem eifersüchtigen Ehemann, einem wildgewordenen Engländer und dem betrunkenen Hoteldiener, der Victor-Emmanuel zum Verwechseln ähnlich sieht. Und so finden sich plötzlich alle Bewohner des Hauses Chandebise hier ein, ohne die anderen treffen zu wollen.

Feydeaus Komödie nimmt frivol und temporeich die Doppelmoral und Dekadenz des neuen Bürgertums aufs Korn. Die besondere Wirkung entsteht dabei durch den ausgefeilten Wortwitz und eine turbulente Abfolge überraschender Handlungssequenzen. So ein Stück funktioniert natürlich nur mit einem großartigen Ensemble und es gelang mir wieder erstklassige Schauspieler nach Stockerau zu locken, die die Festspiele mit ihrer Spiellust zu einem Erfolg führen.

» DER UNTERSCHIED ZWISCHEN DEN BEIDEN GESCHlechTERN LIEGT DARIN, DASS WENIGE MÄNNER GESCHICHTE MACHEN, ABER SEHR VIELE FRAUEN GESCHICHTEN. «

DER AUTOR

Georges Feydeau 8. Dezember 1862 † 5. Juni 1921

Georges Feydeau war ein französischer Dramatiker. Seine exakt konstruierten Bühnenkomödien gelten als letzter Höhepunkt des Vaudeville, kurz bevor diese Unterhaltungsform verschwand. Feydeaus Karriere umfasst die Zeitspanne von 1886 bis 1916, in der er zu den erfolgreichsten Autoren des Vaudevilles zählte. Seine Komödien wie Der Damenschneider und Der Floh im Ohr zielen häufig auf die Doppelmoral des neuen Bürgertums. In späteren Jahren schränkten private Probleme und Geldnöte Feydeaus Produktivität zusehends ein.

Wenn Feydeau nicht schrieb, verbrachte er seine Zeit meist außerhalb des Hauses bei Proben, im Kaffeehaus und spät nachts im Maxim. Durch Spekulationen an der Börse und seine Spielsucht geriet Feydeau trotz des großen Erfolges seiner Stücke immer wieder in Geldnot. 1901 war er gezwungen, Teile seiner imposanten Kunstsammlung zu veräußern, darunter Werke von Paul Cézanne, Claude Monet, Pierre-Auguste Renoir und Vincent van Gogh.

Nach langer Krankheit starb er in geistiger Umnachtung in einem Sanatorium.

Impressum: Festspiele Stockerau, Rathausplatz 1, 2000 Stockerau, Tel.: +43 (0)2266 695
office@festspiele-stockerau.at, www.festspiele-stockerau.at
Intendanz: Christian Spatzek • Öffentlichkeitsarbeit: Eva Zemanek • Grafische Umsetzung: AG Media
Für den Inhalt verantwortlich: Christian Spatzek
© Festspiele Stockerau 2022 • Ensemblefotos: © Ingo Folie
Druck- und Satzfehler vorbehalten



- ① DR. KARL RENNER-PLATZ
Festspielbühne
- ② KARTENBÜRO
Bürgerservice der Stadtgemeinde Stockerau
- ③ KONDITOREI HEINER
Ihr Konditor in Stockerau
Dr. Karl Renner-Platz 1 • 02266 64 188 • www.heiner.co.at
- ④ VEGGIE-BRÄU
Bierpub, bio-vegane Speisen & Getränke
Schulgasse 8 • 02266 72 604 • www.veggie-braeu.at
- ⑤ IHMS DAYLIGHT ART CLUB/CAFÉ
Café, Bar, Lounge, Tapas & Salate
Hauptstraße 27 • 02266 625 05 25 • www.ihm.at
- ⑥ HOTEL RESTAURANT DREI KÖNIGSHOF
GENUSSvolle Tradition
Schillerstraße 3 • 02266 627 88 • www.dreikoenigshof.at
- ⑦ RESTAURANT SANTORINI IN STOCKERAU
Sparkassaplatz 2 • 0226662510 • www.santorini-stockerau.at
- ⑧ TAVERNA FILOTIMO
Spezialitäten aus Griechenland
Josef Wolfk Straße 10 • 02266 613 88 • www.filotimo.at
- ⑨ GASTHUBERS RESTAURANT & BÜHNE
Österreichische Spezialitäten
Bahnhofplatz 9 • 02266 62 247 • www.gasthubers.at



PARTNER



Pfarrgemeinde Stockerau

Frau in Stockerau



DER FLOH IM OHR
KOMÖDIE VON GEORGES FEYDEAU



28. JULI – 21. AUGUST 2022
DR. KARL RENNER PLATZ
www.festspiele-stockerau.at



Geschätztes, lang vermisstes Stockerauer Publikum!

ENDLICH IST ES SOWEIT – WIR SPIELEN!

Die flott – schwankhaft – groteske Verwechslungskomödie „DER FLOH IM OHR“ von Georges Feydeau. Da Theater ein Zusammenspiel vieler künstlerischer Abteilungen ist, stelle ich Ihnen unser Team vor:

Der grandiose Bühnenbildner Manfred Waba wird Stockerau in das Paris um 1900 verwandeln. Mit einer Drehbühne, die zum ersten Mal zur Anwendung kommt, gelingt ihm eine rasche Verwandlung. Die ausgezeichnete Kostümbildnerin Barbara Langbein schneidert extra in die Zeit passende Kostüme, die phantasievolle Maskenbildnerin Barbara Demuth gestaltet Köpfe mit unseren Schädeln. Dazu kommt noch die Mitarbeit von Susanne Guinand, die Vorbildliche Pressearbeit von Eva Zemanek, außerdem bedanke ich mich bei den begeisterten Mitarbeitern der Stadtgemeinde Stockerau!



Um den Text dieser fabelhaften Komödie von Georges Feydeau den Zuschauern zu Herzen gehend zu vermitteln, spielen bei den Festspielen Stockerau 2022: Die damenhafte, aber auch Contenance verlierende Dorothea Parton, die zwar eingeschüchterte, aber vife Andrea Spatzek, die unschuldig-tuende Barbara Kaudelka, die ehemalige Pfirsichblüte Angela Schneider, die aufreizende Natascha Ties, der geniale und tölpelhafte Alfred Pfeifer, der Frauenversther und Frauen nichtwiderstehende Heinz Arthur Boltuch, der im Zwielicht arbeitende Gerhard Karzel, der doktorenhafte Paul Schmitzberger, der ausgenützte Gernot Kranner, der die Welt nicht verstehende Goran David, der eine Gaumenfreude bekommende Geza Ternner, der skurril wirkende Bernd Spitzer und der feuerspeiende Spanier Christian Spatzek.

Wir spielen vom 28. Juli bis zum 21. August „Der Floh im Ohr“ und freuen uns schon auf Ihren Besuch!

Ihr Christian Spatzek

BESETZUNG

Victor-Emmanuel Chandebise / Poche - ALFRED PFEIFER

Raymonde Chandebise - DOROTHEA PARTON

Camille Chandebise - GEZA TERNER

Romain Tournel - HEINZ-ARTHUR BOLTUCH

Dr. Finache - PAUL SCHMITZBERGER

Lucienne Homenides de Histangua - ANDREA SPATZEK

Carlos Homenides de Histangua - CHRISTIAN SPATZEK

Antoinette - BARBARA KAUELKA

Etienne - GERNOT KRANNER

Augustin Ferrailon - GERHARD KARZEL

Olympe Ferrailon - ANGELA SCHNEIDER

Rugby - GORAN DAVID

Baptistin - BERND SPITZER

Eugenie - NATASCHA TIES



TEAM

Regie / Intendanz • CHRISTIAN SPATZEK

Bühne • MANFRED WABA

Kostüme • BARBARA LANGBEIN

Maske • BARBARA DEMUTH

Musik • PETER UWIRA

Marketing & PR • EVA ZEMANEK

Regieassistent • SUSANNE GUINAND

VORSTELLUNGEN & SPIELTAGE

Vorstellungen von „DER FLOH IM OHR“ finden von 28. Juli bis 21. August 2022 immer Donnerstag bis Sonntag statt.

Spielort: Dr. Karl Renner-Platz, 2000 Stockerau

PREMIERE

DO 28 JULI 19:30

SPIELTAGE

FR 29 JULI 19:30 FR 12 AUGUST 19:30

SA 30 JULI 19:30 SA 13 AUGUST 19:30

SO 31 JULI 18:30 SO 14 AUGUST 18:30

DO 04 AUGUST 19:30 DO 18 AUGUST 19:30

FR 05 AUGUST 19:30 FR 19 AUGUST 19:30

SA 06 AUGUST 19:30 SA 20 AUGUST 19:30

SO 07 AUGUST 18:30 SO 21 AUGUST 18:30

DO 11 AUGUST 19:30

TICKETS

KATEGORIE 1 € 55 / KATEGORIE 2 € 50

KATEGORIE 3 € 42 / KATEGORIE 4 € 35

KATEGORIE 5 € 23

Tickets sind bei folgenden Vorverkaufsstellen erhältlich:

wien-ticket.at Tel. 01 58885

oeticket.com Tel. 01 96096-111

und im Bürgerservice der

Stadtgemeinde Stockerau Tel.: 02266 67689

www.festspiele-stockerau.at

ERMÄSSIGUNGEN

jeweils mit Ausweis

Jugendliche bis 18 / Studenten bis 26 / Zivil- u. Präsenzdienr

Senioren ab 60 / ARBÖ / ÖAMTC (Mitgliedskarte) /

Raiffeisen-Debitkarte / HYPO NOE-Debitkarte /

Ö1 (Mitgliedskarte) / AK-Niederösterreich

sowie ÖGB Mitglieder / Gruppe ab 15 Personen

Wien Ticket

oeticket.com



ÖGB

WIR MACHEN KULTUR LEISTBAR

Die Festspiele Stockerau bieten unseren Mitgliedern als Kulturpartner*in erstklassige Kultur in der Region.

Und mit Ihrer AK-SERVICE-KARTE sparen Sie 15% beim Ticketkauf.

Ich wünsche Ihnen gute Unterhaltung.

Markus Wieser AK Niederösterreich-Präsident | ÖGB NÖ-Vorsitzender kultur@aknoe.at

FESTSPIELE
STOCKERAU



15%

Service-Card
ERMÄSSIGUNG

für AK Niederösterreich
und ÖGB Mitglieder
(Ausweispflicht)

FESTSPIELE STOCKERAU

Rathausplatz 1, 2000 Stockerau

+43 (0)2266 67689

www.festspiele-stockerau.at